

译天

电子辞典

用户说明书

E-SC3

使用前的准备工作

试用

按照例子练习

查词典（基本篇）

选择词典后查询单词

输入文字

用键盘输入文字

查词典（应用篇）

更详细地查询单词

使用有用功能

使用语音功能或计算器等

使用收录词典

使用收录的词典

阅览有用信息

感到困惑时及设置变更等信息

- 使用本机器之前，请仔细阅读“安全注意事项”之后，正确使用。
- 请务必将所有用户文件妥善保管以便日后需要时查阅。

关于注册商标、商标的标记

以下用语分别为各个公司的注册商标或商标。

- Windows、Windows Vista 是美国 Microsoft Corporation 在美国及其他国家的注册商标或商标。

本用户说明书中未注明以下用语的™标记、®标记。

- Macintosh 及 Mac OS 是在美国及其他国家注册的 Apple Inc. 的商标。
- 本电子辞典包括 NEC 公司授权的 FontAvenue 字库。FontAvenue 为 NEC 公司的注册商标。
- microSDHC 标志是 SD-3C、LLC 的商标。
- 本用户说明书中使用的公司和产品名也许是各持有人的注册商标或商标。



安全注意事项

衷心感谢您购买本机器。

使用本机器之前，请仔细阅读“安全注意事项”之后，正确使用。



危险

表示若无视此标识进行误操作，可能导致人员死亡或重伤危险的临近。



警告

表示若无视此标识进行误操作，可能导致人员死亡或身负重伤。



注意

表示若无视此标识进行误操作，可能导致人员受伤及物品损伤。

图示举例



⊘符号表示“禁止事项”。
(左例表示禁止拆解)。



●符号表示“必须事项”。



危险

关于电池

电池中漏出的液体不慎入眼时，请立即采取以下措施。



1. 不要揉眼，立即用清水冲洗。
2. 立即就医治疗。

若放任不管，可能会造成失明。

警告

关于使用场所



请勿在医院、飞机或其它禁止电子产品使用的场所内使用本机器。有可能对周围的电子设备造成影响。



另外，使用（携带、保管）本机器请远离医疗用电子设备。装有心律调整器的使用者若将本机器靠近胸部（胸前口袋）使用，有可能受到磁性影响。

若察觉有任何异常，请立即远离本机器，并就医治疗。

关于冒烟、异味、发热等异常



发现有冒烟、异味、发热等异常状况时，请停止使用。若继续使用，可能会引发火灾、触电事故。请立即采取以下措施。

1. 关闭电源开关。
2. 拔出USB接线。
3. 联系购买商店或卡西欧认定维修中心。

不丢入火中



请勿将本机器丢入火中。否则可能使机器破裂导致火灾或意外伤害。

警告

不拆解、改造



请勿拆解、改造本机器。否则可能导致触电、烧伤或意外伤害。

内部的检查、调整、修理请委托购买商店或卡西欧认定维修中心。

关于电池漏液



若电池漏液时仍继续使用本机器，可能会引发火灾、触电事故，因此，请立即停止使用，并联系购买商店或卡西欧认定维修中心。

关于电池

电池使用方法错误时，可能漏液会导致周围污损或使机器破裂导致火灾或意外伤害。因此请严格遵守以下事项。



- 不拆解、不造成短路
- 不加热、不丢入火中
- 不混用新电池和旧电池
- 不混用种类不同的电池
- 不将碱性干电池进行充电



- 注意极性 (+和-的朝向)，正确装入

警告

关于USB接线

USB接线的使用方法错误时,可能导致受伤及破损引起的火灾或触电事故。因此请严格遵守以下事项。



- 不用湿手接触**USB**接线或插头



- 不使用附件以外的物品

- 不加热或加工

- 不强行弯折、扭曲、拉扯



- 线缆或插头一旦受损,请与购买商店或卡西欧认定维修中心联系

- 拔出插头时,手持线缆的插头拔出(不拉扯线缆)

- 将线缆的插头插入连接器时,必须确实插到底

- 不使用时,必须将**USB**接线的插头从连接器中拔出

关于另售的卡的操作



在本机器上使用市售的microSD卡时,请小心保管,以防幼儿误食。

注意

关于显示屏幕



- 请勿用力按压或重击液晶显示屏。否则液晶显示屏的玻璃可能破裂，导致意外伤害。

- 液晶显示屏破裂时，请勿触摸显示屏内溢出的液体。避免造成皮肤发炎。



- 不慎误食屏幕溢出的液体时，应立即漱口并立即就医治疗。

- 眼睛或皮肤不慎接触到屏幕溢出的液体时，请先用清水冲洗至少15分钟以上，然后立即就医治疗。

不靠近磁卡



请勿将信用卡、银行卡、预付卡等带磁性的物品过于靠近本机器。

本机器使用磁性零件，因此可能造成磁卡无法使用。

不放置重物



请勿在本机器上放置重物。所放置的物品有可能因失去平衡，导致翻倒或者掉落，造成伤害。

注意

关于电池

电池使用方法错误时,可能造成电池漏液导致周围污损或造成电池破裂导致火灾或意外伤害。因此请严格遵守以下事项。



• 不使用本机器未指定的电池



• 长时间不使用时,应将电池从本机器中取出

与耳机接口/USB接线连接器的连接



请勿将附件以外的产品连接到耳机接口或连接器上。否则可能引发火灾、触电。

关于耳机



插入耳机后,请勿手持耳机线悬吊本机器。否则可能使机器掉落,导致受伤。

关于音量



使用耳机时请注意音量。音量过大可能导致听力减弱。

重要的数据应备份



传送到本机器和microSD卡的数据请在电脑中保存备份资料,不要删除。本机器在发生故障进行修理等操作时,记忆内容可能会消失。

使用注意事项

其他的使用注意事项

- 本机器由精密的电子零部件组成。请注意，以下行为会导致无法正常保持数据或发生故障。
 - 请勿使其掉落或“重击”、“弯折”、“扭曲”本机器。避免将本机器放在裤袋内，放置在包内时，应避免与坚硬物品放在一起。
 - 请勿使用圆珠笔等尖锐物体操作按键。
 - 请勿对液晶屏用力过重，请勿使用圆珠笔等尖锐物体碰触。液晶屏的一部分是玻璃制品，有可能会损伤、裂开。
 - 请勿拆解。由于拆解引起故障时，即使在保修期内也将收取修理费。
 - 请勿在容易产生静电的场所使用本机器。
- **请避免在过度的温度条件下使用或保管本机器。**

低温条件下显示速度变慢或画面不亮。此外，请勿在阳光直射的地方和窗边或供暖设备的附近等温度过高的场所放置本机器。否则会导致外壳的变色、变形或电路故障。
- **请避免在潮湿、充满灰尘的地方使用或保管本机器。**



使用时请避免直接接触水，同时也要充分注意湿气和灰尘。否则会导致电路故障。
- **请使用干的软布进行护理。**

特别是脏污严重时，请先将软布放在中性洗洁剂中浸湿，然后将水拧干后再擦拭。并且，请勿使用稀释剂或汽油等挥发性溶剂。否则可能造成按键上的印字消失或在外壳上留下污渍。

关于液晶屏

本机器所使用的液晶屏是运用极高精度的技术制作而成，拥有99.99%以上的有效像素，但也存在低于0.01%的像素欠缺或发光现象。这些并非故障，敬请了解。另外，不同的产品可能会产生色差、色斑等，这是产品的性能，并非质量问题。

事先须知

- 对于因使用本机器所造成的损失或第三方的任何索赔, CASIO COMPUTER CO., LTD. 将不负任何责任。
- 本用户说明书的内容如有变更, 恕不另行通知。
- 本用户说明书的内容力求全面准确, 但万一您注意到有不明之处或错误等, 请与我们联系。
- 本用户说明书的部分或全部不得随意复制。另外, 除用户个人正当使用外, 按《著作权法》规定, 未经本公司许可, 不得随意利用本电子辞典所收录的内容用于其他目的。
- 本用户说明书中将“microSD卡”及“microSDHC卡”称作“microSD卡”。
- 本用户说明书内所使用的画面或插图可能与产品实际画面有差异。此外, 按键及图标被简化(例:  → )。

关于本机器画面显示的字体和图表

- 本机器画面显示的字体有别于报刊书籍等使用的印刷字体。
- 为强调画面的完整性, 本机器画面上显示的表、图中部分字体被简化。此外, 由于本机器使用点阵字形, 图表以外的文字也有部分被简化。

目录

安全注意事项	1
使用注意事项	7
其他的使用注意事项	7
事先须知	8
关于本机画面显示的字体和图表	8

使用前的准备工作

检查随机附件	12
关于电池	12
关于使用USB接线与电脑的连接	12
初次使用时	13
开机/关机	15
关于画面（液晶屏）的亮度和电池寿命	16
各部分名称及功能	17

试用

试用	18
用新英汉词典查询“reflect”	20

查词典(基本篇)

选择想要使用的词典	22
从目录选择词典	22
使用词典/模式键选择词典	24
阅览使用方法的说明	25
查询单词	26
类型1 输入想要查询单词的最初几个文字	27
类型2 输入想要查询的单词后, 按 输入 键	28
类型3 根据词条查询	29
类型4 输入多个条件进行限定	30
画面的基本操作	33
画面的阅览方法	33
阅览后续说明	35
切换至前后的词条	35
切换至其他的词典	36

切换文字的大小.....	36
变更格式	37
通过Soft Icon操作	39

输入文字

文字的输入方法.....	40
输入文字	40
更改错误的文字.....	42

查词典 (应用篇)

多词典查询	43
通过拉丁字母查询想要查询的单词.....	43
通过拉丁字母查询想要查询的例句或惯用语	44
通过汉语查询想要查询的单词	45
通过汉语查询想要查询的例句	46
再次查询曾经查过的单词	47
查询拼写不确定的英语单词.....	49
通过“单词查询”查询正确的拼写.....	50
查询惯用语或例句	51
在同一词典中连续查询单词.....	54
跳至其他词典查询	55
选择要跳查的词典后查询	55
将两个词典并排在画面中查询	57
从解释画面深入查询.....	59

使用有用功能

听语音	61
听发音	61
为听语音做准备.....	62
听真人发音.....	63
通过合成语音听发音	66
设置发音功能	67
使用单词本	68
在单词本中登录单词	68
阅览已登录的单词・加注/删除CHECK标记.....	70
使用计算器.....	73

将常用的词典保存至收藏夹	76
利用我的书库	78
何谓我的书库?	78
使用我的书库的准备工作	79
“译天下 TextLoader”	79
使用microSD卡	80
使用图片资料	82

使用收录词典

本章说明的阅览方法	84
收录词典一览	87

阅览有用信息

感到困惑时	100
发生这样的情况时	100
如有下列情况发生时……	101
屏幕出现下列信息提示时……	103
系统复位	105
更换电池	106
通过电脑获取电源时	108
设置的变更	109
键的名称和功能	111
产品规格	114

检查随机附件

使用前, 请检查以下附件是否齐备。

- 5号碱性干电池2节
- USB接线 (请阅览本页的“关于使用USB接线与电脑的连接”)
- 专用耳机

※ 附件可能根据您所购买的商品 (特别包装商品等) 而有所不同。

关于电池

- 本机器支持碱性干电池。请勿将非指定的电池用于本机器。这些电池与本产品的规格不兼容, 使用这些电池会缩短电池的寿命或使产品运行错误。
- 本机器附带的电池有可能由于自身放电而有所消耗, 有时在“产品规格”(→ 第114页) 中记录的使用时间之前就已消耗用尽。
- 不同的使用方法和microSD卡的种类及使用状况可能导致电池使用时间大大缩短。

关于使用USB接线与电脑的连接

本机器可单独使用。

也可使用附件的 USB 接线从电脑获取电源 (USB 供电 → 第 108 页)。

另外, 也可将文本文件导入本机器 (与电脑连接)。

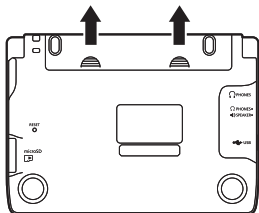
- 与电脑连接时, 需安装电脑专用软件 (含USB驱动器)。如果未安装专用软件就与电脑连接, 将导致机器运行错误。
- 关于与电脑的连接及专用软件的详情, 请阅览“利用我的书库”(→ 第78页)。

初次使用时

使用本机器之前, 请装入随机附赠的2节5号碱性干电池。

1 取下电池盖

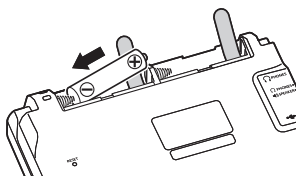
- 按住两处  部分, 同时向箭头方向推动。



使用前的准备工作

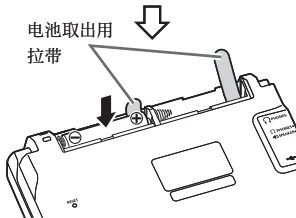
2 装入2节干电池, 然后装上电池盖

- ① 将电池的(-)极端顶到弹簧上。



- ② 同时, 将电池搁在电池取出用拉带上, 然后将(+)极端压入盒内。

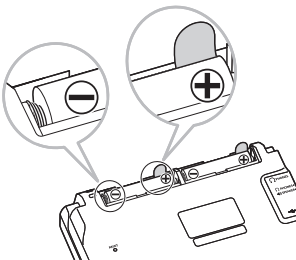
电池取出用
拉带



正确安装状态

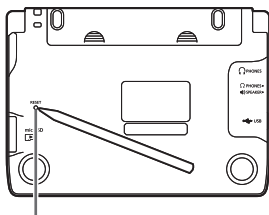
- 弹簧没有露出
- 电池取出用拉带没有塞入电池下面, 而是径直露在上面
- 电池的极性(+ -)无误

- ③ 将电池盖装到主机上。



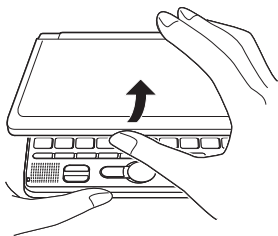
3 按位于主机背面的复位键

※ 请不要使用牙签或铅笔等尖端易断物品。以免导致故障。

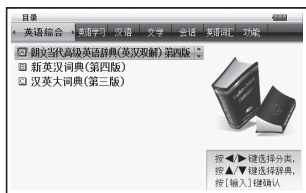


复位键

4 把手指放在中间，打开本机器



• 初始画面之后，显示目录画面。



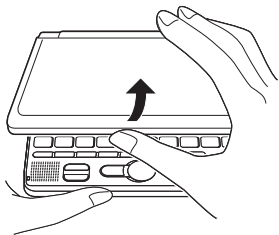
• 可变更液晶屏的亮度等电子辞典的设置 (→ 第109页)。

开机/关机

开闭本机器便可自动开机/关机。

本机器的打开方法


把手指放在中间，打开本机器。

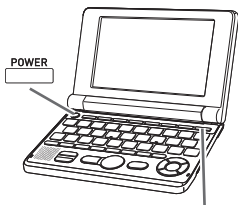


使用前的准备工作

开机

打开本机器，便自动开机。

- 显示与前一次关机时（或自动切断时）相同的画面。
- 为了避免耗电量的浪费，在开机状态下几分钟内没有操作时，本机器将会自动关机（自动关机设置 → 第 109 页）。
- 在电源断开时，按  键，便可开机。



词典/模式键

开机的同时，要显示想要查询的词典时

电源断开时，从词典 / 模式键（→ 第 24 页）中按想要查询的词典键。

关机

关闭本机器，便自动关机。

- 在电源打开时，按  键，便可关机。

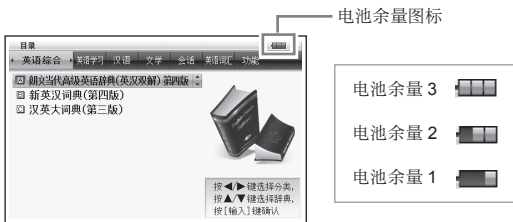
关于画面（液晶屏）的亮度和电池寿命

本机器的画面亮度有5个等级可供调节（购买时，设置为“3”）。

大约30秒钟没有任何操作，画面将变暗（亮度1）。此时进行任意操作，画面将恢复原来的亮度。

- 可变更画面的亮度、画面变暗前的时间（亮灯时间）（→ 第109页）。

通过目录画面右上方的图标，可确认电池余量。



- 电池余量变为 0 后，电源断开，画面消失。
- 电池余量为 1 时，由于有可能不能正常操作、中途没电等，所以建议更换电池。
- 使用 USB 接线从电脑获取电源时，电池余量图标的旁边显示 USB 供电中图标 (🔌)。（→ 第 108 页）

关于电池寿命

如果持续调亮画面亮度，或将亮灯时间设置较长，亦或频繁使用发音功能，电池寿命将缩短。

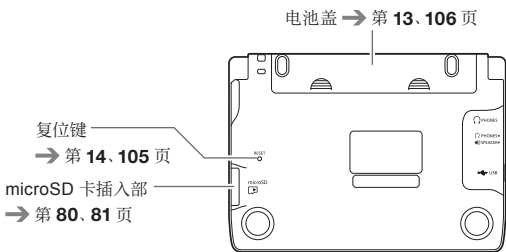
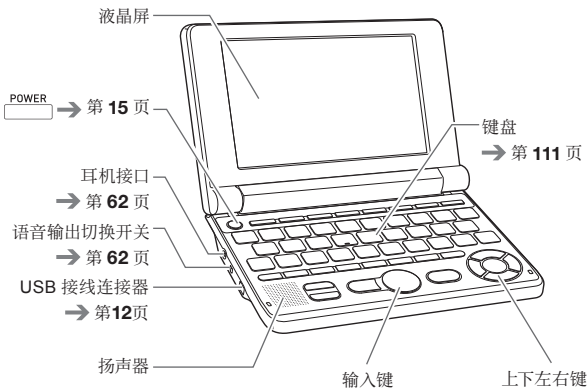
使用条件	画面亮度	电池寿命*2
1小时内 反复输入、查询 4 分钟 / 扬声器输出声音 1 分钟 / 新英汉词典的解释画面显示 55 分钟时	*1	约 70 小时
反复使用扬声器或耳机语音输出时	亮度 3	约 15 小时
	亮度 5	约 5.5 小时

*1 画面亮度为 3，处于显示状态 30 秒后变暗时。

*2 在 25°C 条件下，使用了新的碱性干电池时。

电池寿命为大致参考。

各部分名称及功能



初次
使用时

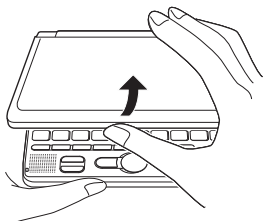
首先，做好“初次使用时”之前的准备工作。

→ 第13~17页

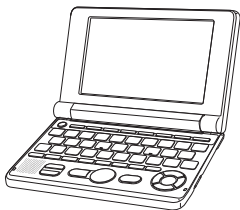
“reflect”
是什么意思呢？

在看报刊或电视时，是否会在
意偶尔听到的单词？
译天下可当场为您解决！

打开本机器



打开后会自动开机。



选择词典

分类

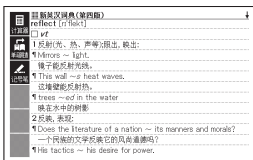
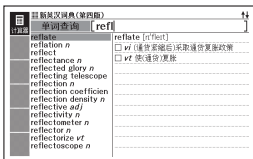


词典名

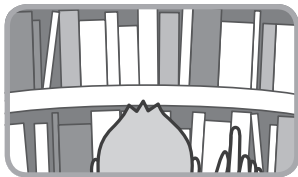


词典按类别分类。
从目录画面选择喜爱的词典。

查询单词

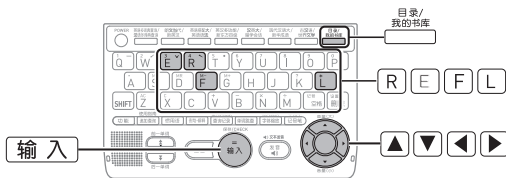


输入想要查询的单词, 或根据
词条查询。



用新英汉词典查询“reflect”

使用键



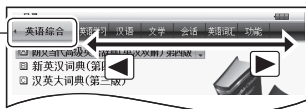
1 按 **目录/我的书库** 键

未显示目录画面时，再次按 **目录/我的书库** 键。



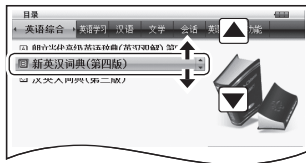
2 按 **◀ ▶** 键，选择“英语综合”

被选中项目的背景处带有光标 (■)。



3 按 **▼ ▲** 键

选择“新英汉词典”。



4 按 **输入** 键

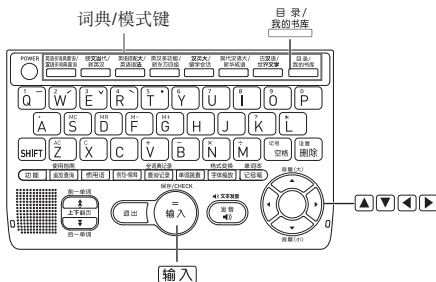
显示“新英汉词典”的初始画面。



选择想要使用的词典

选择本机器中收录的词典时，有通过目录选择、按词典/模式键选择两种方法。

- 从目录可以选择本机器中收录的所有词典和便利功能等。
- 选择词典/模式键中登录的词典 → 第24页
- 若不知该用哪一个词典时（多词典查询）→ 第43页



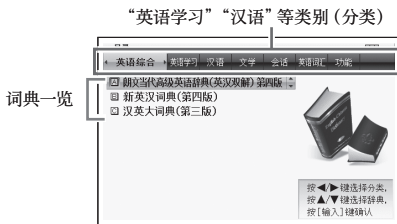
从目录选择词典

1 打开本机器

- 自动开机，屏幕显示上次关机之前的画面。

2 按 目录/我的书架 键

- 显示目录画面。



目录画面

3 使用 ◀ ▶ 键选择类别，使用 ▲ ▼ 键选择词典

使用 ◀ ▶ 键查找“英语综合”词典



“英语综合”词典一览



使用 ▲ ▼ 键选择“汉英大词典(第三版)”

4 按 [输入] 键

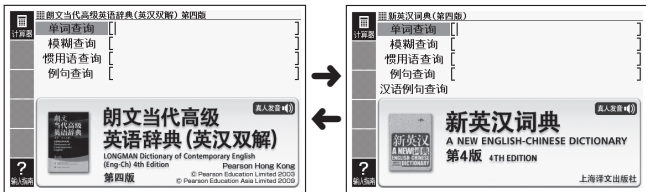
- 显示已选词典的初始画面。
- 按 目录/我的书架，可查找其他词典。
- 在词典一览中，按词典名的打头字母键也可选择词典（显示初始画面）。

使用词典/模式键选择词典

词典/模式键中事先登录了常用的词典。一个按键中登录了两个词典。

- 按一次按键后，显示第一个词典的初始画面。再按一次按键后，显示第二个词典的初始画面。

例 按 。



- 按一次后，显示“朗文当代高级英语辞典（英汉双解）第四版”的初始画面，再按一次后，显示“新英汉词典（第四版）”的初始画面。
- 按 **[SHIFT]** 键后再按 ，则直接显示第二个词典（此处为“新英汉词典（第四版）”）的初始画面。

■所谓“收藏夹”“我的书库”

在词典/模式键中也有 键。另外，在“便利功能”中有“收藏夹”功能。

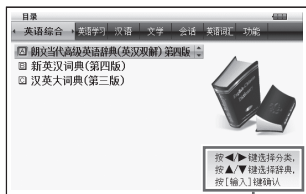
购买时其中没有登录任何内容。根据用户的喜好，登录喜爱的词典，或登录电脑的版本。

- 使用“收藏夹”功能登录喜爱的词典 → 第76页
- 从电脑中传送电子书或文本文件登录到“我的书库” → 第78页
- 通过“我的书库”显示、登录microSD卡的图片 → 第82页

阅览使用方法的说明

在目录画面中，画面下方显示使用指南（操作辅助说明）。

请根据使用指南进行操作。



使用指南

在词典的初始画面，画面下方可显示使用指南。

按 **功能** 键，使用 **▲** **▼** 键选择画面左侧的Soft Icon<输入指南>，再按 **输入** 键即可显示。

- Soft Icon的操作在“通过Soft Icon操作”（→ 第39页）中进行了说明。



Soft Icon 使用指南

查询单词

选择词典后，显示词典的“初始画面”。

输入想要查询的单词或根据目录选择想要查询的词条后进入词典（查询）。

英汉词典时



汉英词典时



大部分的收录词典中，“初始画面”的使用方法（查询方法）适用4个类型中的任一。

- 类型1: 输入想要查询单词的最初几个文字 → 第27页
- 类型2: 输入想要查询的单词后，按 **输入** 键 → 第28页
- 类型3: 根据词条查询 → 第29页
- 类型4: 输入多个条件进行限定 → 第30页

- 各个词典分别适用哪种查询类型，以及不适用这些查询类型时的查询方法在“使用收录词典”（→ 第84页~）中单独进行了说明。
- 在各个词典中将自动进行切换，需要输入拉丁字母时，切换至“拉丁字母输入”；需要输入拼音时，切换至“拼音输入”。

类型1 输入想要查询单词的最初几个文字

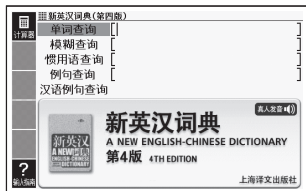
仅通过输入想要查询单词的最初几个文字, 切换至查询结果画面(快速查询)。

- 关闭“快速查询”功能 → 第109页

例 查询“sample”这一单词的解释(新英汉词典(第四版))

- “新英汉词典(第四版)”在目录的“英语综合”中。

- 1 使用 ▲ ▼ 键选择“单词查询”

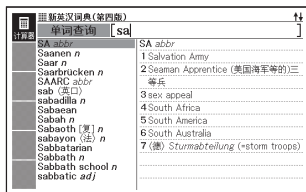


(基本篇)
查词典

- 2 输入“sa”

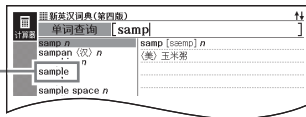
• 切换至以“sa”打头的单词一览和说明画面。

- 文字的输入方法 → 第40页



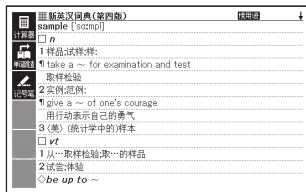
- 3 输入“mp”

输入了“samp”时, 一览中出現“sample”。



- 4 使用 ▲ ▼ 键选择“sample”后, 按 输入 键

• 显示解释。



类型2 输入想要查询的单词后,按 **输入** 键

这是输入想要查询单词的所有文字之后按 **输入** 键进行查询的方法。

例 查询使用了“happy”这一单词的例句(新英汉词典(第四版))

- “新英汉词典(第四版)”在目录的“英语综合”中。

1 使用 **▲** **▼** 键选择“例句查询”



2 输入“happy”

- 文字的输入方法 → 第40页

3 按 **输入** 键

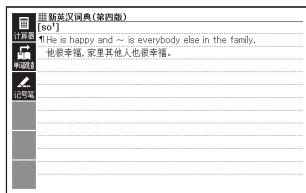
- 显示匹配的例句一览。



出现“↓”标记时,目前显示的例句后面(下方)有后续内容。

4 使用 **▲** **▼** 键选择想要查询的例句后,按 **输入** 键

- 显示例句。



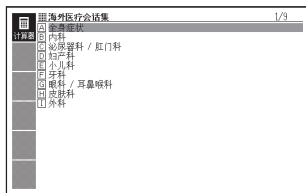
类型3 根据词条查询

有的词典，仅按照预先准备好的目录顺序，即可查询到目标信息。

例 可以查询到描述症状及疼痛程度等的8种语言的表达方式，在海外生病或受伤时可以参考使用（海外医疗会话集）

- “海外医疗会话集”在目录的“会话”中。

1 使用 ▲ ▼ 键选择“症状”后，按 输入 键



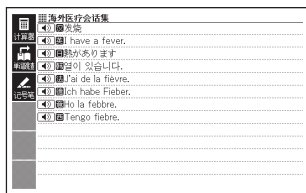
2 使用 ▲ ▼ 键选择“全身症状”后，按 输入 键

- 或按 A 键。（词条头有拉丁字母时，按该键可进一步查询）



3 使用 ▲ ▼ 选择想要查询的表达后，按 输入 键

- 此处选择“发烧”。
- 显示会话表达。



类型4 输入多个条件进行限定


这是输入多个关键词或单词和数字等复数条件进行查询的方法。

例 想查询“姬”的英语翻译,但不知道部首(汉英大词典(第三版))

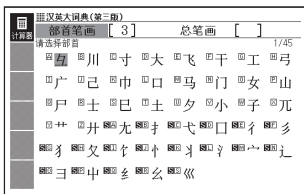
- “汉英大词典(第三版)”在目录的“英语综合”中。
- “姬”这一汉字中有女字。此外,总笔画为10。以这些为线索查询汉字。

1 使用     键选择“部首笔画”






2 在“部首笔画”一栏中输入“女”字的笔画数“3”后,按  键

- 数字位于键盘的最上列。
- 显示满足条件的部首一览。



3 使用     键选择“女”后,按  键

- 或按  键。(部首旁边有拉丁字母时,按该键可进一步查询。)
- 此外,拉丁字母的旁边带有  时,按  键后放开,按拉丁字母键。
- 显示“部首笔画”中选择的部首“女”,“总笔画”被选中。



7 使用 ▲ ▼ 键选择想要查询的汉字，按 输入 键

- 画面显示汉字的翻译和解释。



- 只利用部首笔画、总笔画、部首一览也可以查询汉字。
- 利用“部首一览”查询时，显示部首一览画面。请使用 ▲ ▼ ◀ ▶ 键选择部首后，按 输入 键。
- 可输入的文字数因使用的词典而异。→ 第84页
- 由于汉字成立过程等因素，学术界对汉字部首的分类可能会不统一。同时，为了便于查询，也可能会从形态上进行分类，或分类方法会因词典而异。
- 汉字笔画可能会因活字差异或书写方法而异。

画面的基本操作

对阅览画面的显示内容、单词的解释和解说的基本操作进行说明。

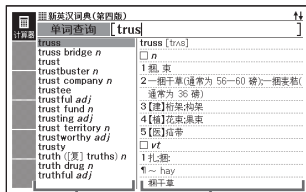
画面的阅览方法

清单(一览)和预览

输入想要查询单词的文字后,显示与正在输入的文字相符的匹配资料清单(快速查询)。

此外,选中的匹配单词的解释、解说的部分显示在画面右侧(预览)。

- 切换清单画面的格式 → 第37页



清单

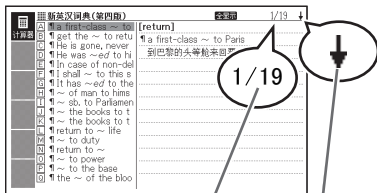
预览

(基本篇)
查词典

清单件数和画面的后续显示

匹配资料在1000件以下时,清单件数显示匹配资料的总数以及所处的位置。

↑↓符号表示画面的上下有后续内容。



匹配资料件数显示 ↑↓符号

解释和解说画面显示的符号

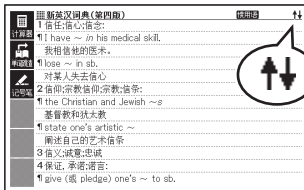


符号	解释
	表示收录了该单词的解释(图等)。→ 第59页
	表示收录了使用了查询单词的惯用语。→ 第59页
	表示英语辞典等中收录了使用所查询单词的例句。→ 第59页
	表示该标记的左右侧或下方的内容可以听真人发音。 → 第64页
	出现该显示时,可听真人发音。→ 第64页
	出现该显示时,可听合成语音发音。→ 第66页
	画面中有英语单词,进行听发音的操作后显示。→ 第65页
	表示根据哪种语言的发音规则进行发音。→ 第65页
	表示在同一词典中,收录了包括该单词的其他单词或关联项目等。→ 第54页
	使用跳查功能时显示。→ 第54、55页
	使用查询记录功能时显示。→ 第47页
	使用指南功能时显示。→ 第86页
	表示使用缩小范围/语序指定查询时显示的方法。→ 第53页

阅览后续说明

当一个画面不够显示解释和说明时，画面右上方显示↑↓←→标记。

可使用按键，将显示内容上下左右移动（滚动）。



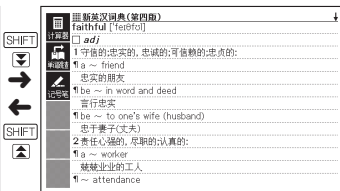
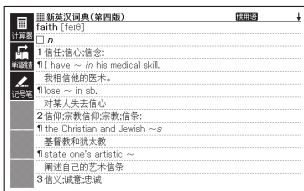
键	功能
▲ ▼	向上或向下一行一行翻屏（翻行） 持续按住，可快速翻屏。
▲ ▼	以画面为单位向上或向下翻屏（翻页）
◀ ▶	向左或向右翻屏

切换至前后的词条


画面显示单词的解释时，可简单地切换至前一个、后一个词条。

使用按键切换

按 [SHIFT] 键后再按 ▲ ▼ 键。




切换至其他的词典

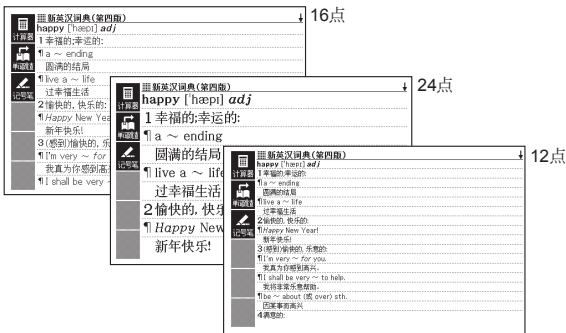
按  键切换至目录画面, 或按词典/模式键选择其他的词典。

- 选择想要使用的词典 → 第22页

切换文字的大小

可在解释和解说的画面和清单显示、预览显示(→ 第33页)画面切换文字的大小。每按一次  键, 将按照16点→24点→12点→16点……的顺序切换字体大小。

- 以下例子为各自带画线的格式(→ 第37页)。

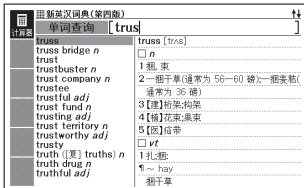


- 本用户说明书若无特殊记述, 内容为16点显示。
- 在表或图的显示画面不能切换。
- 在汉英大词典(第三版)/现代汉语大词典等辞典的部首、汉字一览画面, 可按照24点 ↔ 48点的顺序切换字体大小。
- 利用本机器可浏览的文本文件(→ 第78页)也可以进行字体缩放。

变更格式

在单词的清单画面进行切换

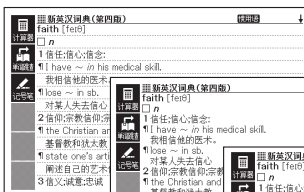
在单词的清单画面按 **[SHIFT]** 键后, 再按 **格式变换** **(字体缩放)** 键, 切换为以下的格式。



查词典
(基本篇)

在解释画面进行切换

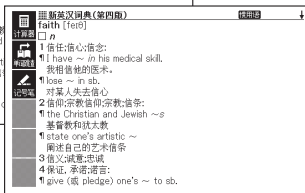
在单词解释画面按 **[SHIFT]** 键后, 再按 **格式变换** **(字体缩放)** 键, 切换为以下的格式。



带画线



不带画线、行间距小



不带画线

- 在表或图的显示画面不能进行格式切换。

■ 竖写显示

唐诗三百首鉴赏辞典、传送到本机器的日语文本文件(→ 第78页)可切换成以下的竖写格式。

竖写(横向配置)



SHIFT

格式变换
字体缩放



横写
(不带画线、行间距小)



横写(带画线)



横写(带画线)



通过Soft Icon操作

使用各词典或功能时, 如果有其他可用的功能, 画面左侧将显示Soft Icon。



Soft Icon

1 画面左侧显示Soft Icon时, 按

功能 键

- Soft Icon的背景带有光标 (■), 画面右侧的显示会变淡。



2 使用 **▲** **▼** 键选择想要使用的功能的Soft Icon后, 按 **输入** 键

- 返回前一操作时, 再次按 **功能** 键, 或按 **退出** 键。

- Soft Icon根据使用的功能及状态变化。操作方法在各功能的页面进行说明。
- 本用户说明书中使用键盘和Soft Icon都可操作的功能主要以键盘操作为例进行说明。
- 以下画面中不显示Soft Icon。
目录、收藏夹、我的书库

文字的输入方法

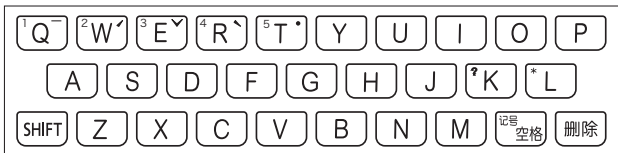
在本机器中输入想要查询的单词等时,根据词典或输入项目,自动在“拉丁字母输入”(abcde……)、“拼音输入”(abcde……)、“数字输入”(1,2,3……)等之间切换。

输入文字

中文拼音输入

所谓拼音输入,是使用拼音(拉丁字母)和声调(声音的上下)输入中文的方法。即使在没有正确输入声调符号时,本机器也可查询相近的匹配资料。

输入拼音时使用的按键



- 各音节中有4种高低的声调(四声)和轻声,在音节的拉丁字母之后输入(即使不输入四声或轻声,也可查询中文)。

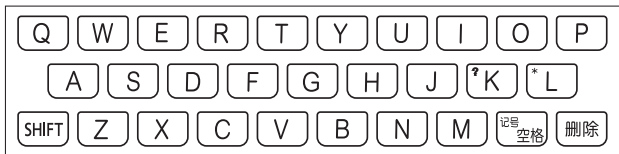
四声/ 轻声	画面的 显示	说明
—	1	按 记号 键,使用 ◀▶ 键选择“—”后,按 输入 键。 或按 SHIFT 键后再按 Q 键。
✓	2	按 记号 键,使用 ◀▶ 键选择“✓”后,按 输入 键。 或按 SHIFT 键后再按 W 键。
∨	3	按 记号 键,使用 ◀▶ 键选择“∨”后,按 输入 键。 或按 SHIFT 键后再按 E 键。
ㄨ	4	按 记号 键,使用 ◀▶ 键选择“ㄨ”后,按 输入 键。 或按 SHIFT 键后再按 R 键。
•	5	按 记号 键,使用 ◀▶ 键选择“•”后,按 输入 键。 或按 SHIFT 键后再按 T 键。

- 例如，“míng tiān (明天)”按 **M** **I** **N** **G** **SHIFT** **W** **T** **I** **A** **N** **SHIFT** **Q** 输入。画面显示“ming2tian1”。
- “ü”请输入“v”。
- 声调也可通过符号选择画面输入。按 **记号** **空格**，则显示符号选择画面。显示了符号选择画面后，按 **◀** **▶** 键选择想要输入的声调，然后再按 **输入** 键。不进行任何输入而希望关闭符号选择画面时，请按 **退出** 键。

拉丁字母的输入

本机器中拉丁字母全部以小写输入，这对查询没有影响。

输入拉丁字母时使用的按键

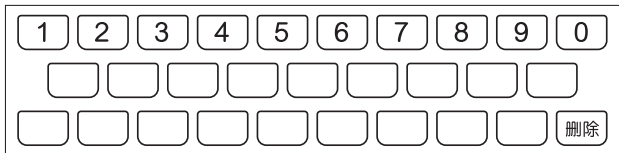


- 拉丁字母最多可以输入30个字母。
- 查询单词时(单词查询)，省略“-”(连字符)、“ ”(空格)。
(例：“deep-set”→“deepset”、“above board”→“aboveboard”)
- 查询含有“&”的英语单词时，以“and”代之输入。

数字的输入

在词典画面中输入笔画数，或者使用“计算器”时，键盘会自动切换到数字输入模式。

输入数字时使用的按键



更改错误的文字

输入错误的文字按以下操作进行更改。


删除最后的文字


按  键

· 每按一次，将删除最后的文字。





删除中间的文字

使用   键将光标移动到想要删除文字的

的左边后，按  键



在中间追加文字

使用   键将光标移动到想要追加文字的位置，输入文字



多词典查询

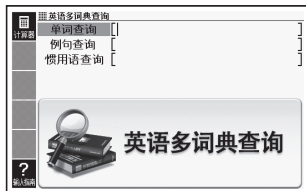
可以多个词典为对象查询单词、惯用语/例句、汉字等。

- 可用拉丁字母、拼音、汉字查询。
- 查询对象的词典名可通过使用指南功能阅览。→ 第86页

通过拉丁字母查询想要查询的单词

例 通过多个词典查询“provider”这一英语单词（英语多词典查询）

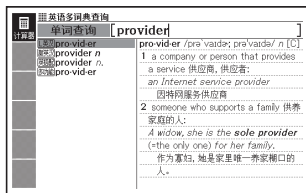
- 1 在目录的“便利功能”中选择“英语多词典查询”后，按 键



输入文字

(应用篇) 查词典

- 2 在“单词查询”栏中输入“provider”
 - 画面显示满足条件的词典和单词的清单。



- 3 使用 键选择想要查询的词典和单词后，按 键
 - 跳至目标词典，显示想要查询的单词。

通过拉丁字母查询想要查询的例句或惯用语

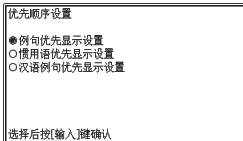
例 查询使用了“by”、“the”、“way”的英语例句或惯用语（英语多词典查询）

- 1 在目录的“便利功能”中选择“英语多词典查询”后，按 **输入** 键
- 2 在“例句查询”或“惯用语查询”栏中输入“by the way”后，按 **输入** 键
·输入两个以上的单词时，两个单词之间加入“ ”（空格）。
- 3 按 **◀▶** 键选择想要查询的词典
·画面显示该词典中登载的例句或惯用语一览。
- 4 使用 **▲▼** **⬆️⬇️** 键选择想要查询的例句和惯用语后，按 **输入** 键

查询例句、惯用语时，选择优先显示的词典

通过“英语多词典查询”查询（例句查询／惯用语查询）时，可选择首先显示哪个词典的例句或惯用语。

- 1 按 **SHIFT** 键后，按 **设置删除** 键
·显示设置项目画面。
- 2 使用 **▲▼** 键选择“优先顺序设置”后，按 **输入** 键
- 3 使用 **▲▼** 键选择优先方法后，按 **输入** 键
- 4 使用 **▲▼** 键选择优先显示的词典（或模式）后，按 **输入** 键



通过汉语查询想要查询的单词

输入拼音, 可查询汉语。

例 通过多个词典查询“再版(zàibǎn)”这一单词(汉语多词典查询)

- 1 在目录的“便利功能”中选择“汉语多词典查询”后, 按

输入 键



- 2 在“汉语单词查询”栏中输入“zai4ban3”

- 画面显示登载有“再版”及包含“再版”这一单词的词典一览。



- 3 使用 **▲** **▼** **▲** **▼** 键选择想要查询的词典和单词后, 按 **输入** 键

通过汉语查询想要查询的例句

通过“用拼音查汉语”输入汉字,可查询中文的例句。

通过多个词典查询使用了“美好(měihǎo)”的例句(汉语多词典查询)

- 1 在目录的“便利功能”选择“汉语多词典查询”后,按

键



- 2 使用 键选择“汉语例句查询”后,按 键
- 3 使用“用拼音查汉语”(→ 第90页)的方法,在“例句查询”栏中输入汉字“美好”后,按 键
 - 输入两个以上汉语关键词时,在关键词之间加入“ ”(空格)。
- 4 使用 键选择想要查询的词典
 - 画面显示该词典中登载的例句一览。
- 5 使用 键选择想要查询的例句后,按 键

再次查询曾经查过的单词

可简单地阅览不久前查过的单词（查询记录功能）。

- 通过各词典或模式查询的单词会被保存到各词典的查询记录中，所有词典合计最多可保存 1000 个。超过 1000 个时，由最先的记录开始删除。
- 能使用该功能的词典等可通过使用指南功能阅览（根据词典不同，有可能记录不被保存）。→ 第 86 页

阅览各个词典的记录

- 1 显示想要阅览记录的词典的初始画面
- 2 按 **查询记录** 键
 - 画面显示在该词典中曾经查过的单词记录。
- 3 使用 **▲▼▲▼** 键选择想要再次阅览的单词后，按 **输入** 键

阅览所有词典的记录

- 1 按 **SHIFT** 键后，按 **全词典记录
查询记录** 键
 - 画面显示在所有词典中曾经查过的单词记录。
- 2 使用 **▲▼▲▼** 键选择想要再次阅览的单词后，按 **输入** 键

删除记录

1 显示想要删除记录的词典的初始画面

2 按 **[查询记录]** 键

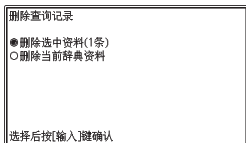
- 显示已选词典的单词记录。
- 想要删除所有词典的记录时，按 **[SHIFT]** 键后，按 **[全词典记录 查询记录]** 键，会显示所有词典的记录。

3 仅删除一个记录时，使用 **[▲]** **[▼]** **[▲]** **[▼]** 键选择想要删除的记录

4 按 **[设置 删除]** 键

5 仅删除一个记录时，选择“删除选中资料(1条)”

- 想要删除所有已选词典的记录时，选择“删除当前辞典资料”。
- 显示了所有词典的记录清单画面时，按 **[设置 删除]** 键后，画面的“删除当前辞典资料”变为“删除全部资料”。



6 按 **[输入]** 键

- 在步骤5中选择了“删除当前辞典资料”或者“删除全部资料”时，显示确认画面。删除时，使用 **[▲]** **[▼]** 键选择“是”后，按 **[输入]** 键。

查询拼写不确定的英语单词

在英语词典中，即使大致输入不能确定拼写的单词，本机器也可以查找出与该拼写相近的单词。想根据单词的解释查询正确的拼写时，可使用该查询方法（模糊查询）。

例 在英语词典中输入 ailand（正确的拼写为 island）（新英汉词典（第四版））

1 显示“新英汉词典（第四版）”的初始画面



2 使用 ▲ ▼ 键选择“模糊查询”

3 输入“ailand”



4 按 输入 键

- 显示拼写与“ailand”相近的单词清单。
- 找不到目标单词时，使用 ▼ 或 ▾ 键浏览清单的后续。



5 使用 ▲ ▼ ▲ ▼ 键选择想要查询的单词后，按 输入 键

- 进行模糊查询，除了显示与输入的拼写相近的单词，还显示被认为是输入拼写（活用形等）原型的单词候补。（并非一定显示正确的原形。并且，如果单词在词典收录词目中不存在，则即使输入其活用形等也不显示单词原形。）

通过“单词查询”查询正确的拼写

在具有“模糊查询”的词典中, 即使在进行“单词查询”时, 也可显示与输入拼写相近的单词或被认为是输入拼写原形的单词候补(拼写/原形候补查询)。

- 1 通过“单词查询”输入单词
- 2 按 **追加查询** 键
 - 显示匹配资料清单。
- 3 使用 **▲▼▲▼** 键选择想要查询的单词后, 按 **输入** 键

查询惯用语或例句

在英语词典中，输入一个或两个以上的单词，可查询惯用语（熟语）或例句（惯用语查询 / 例句查询）。

例 在英语词典中查询使用了“get”和“to”的惯用语（新英汉词典（第四版））

1 显示“新英汉词典（第四版）”的初始画面

2 使用 ▲ ▼ 键选择“惯用语查询”

· 查询例句时，选择“例句查询”。



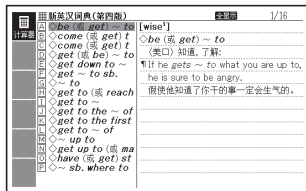
3 输入“get to”

· 输入两个以上的单词时，两个单词之间加入“ ”（空格）。



4 按 输入 键

- 显示使用了“get”和“to”的惯用语清单。
- 清单可居中显示。→ 第 52 页
- 也可进一步缩小查询范围。
→ 第 53 页



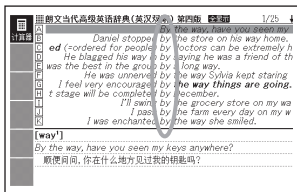
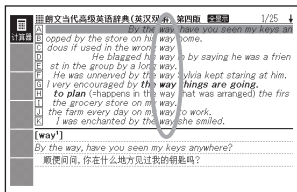
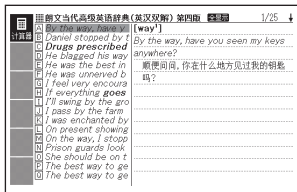
5 使用 ▲ ▼ ▲ ▼ 键选择想要查询的惯用语后，按 输入 键

· 显示惯用语。

在惯用语 / 例句的清单画面居中显示

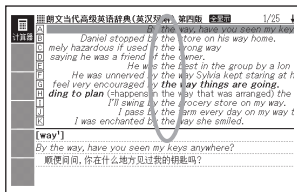
在英语词典的惯用语查询/例句查询的清单画面中按 **[SHIFT]** 键后, 再按 **格式变换** **字体缩放** 键, 可切换预览显示的位置。接着按 **[SHIFT]** 键后, 再按 **格式变换** **字体缩放** 键, 被输入的查询单词排列至画面正中间, 显示惯用语或例句的清单。

- 以下是使用“朗文当代高级英语辞典(英汉双解)第四版”的例句查询功能, 对“by the way”进行查询的实例。



输入的第3个单词显示在画面正中

输入的第1个单词显示在画面正中



输入的第2个单词显示在画面正中

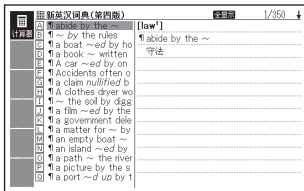
- 输入的前3个单词为止, 作为居中对象。

缩小惯用语或例句的查询范围

在惯用语查询或例句查询的清单画面中, 可通过进一步追加单词, 或指定单词语序, 缩小查询范围(缩小范围/语序指定查询)。

- 可使用该功能的词典 / 模式名可通过使用指南功能阅览。→ 第 86 页

例 在“新英汉词典(第四版)”的“例句查询”中输入“by the”, 从清单中缩小查询范围



1 按 **追加查询** 键

2 输入要追加的单词

- 不追加单词, 仅指定语序时, 前进到下一步。

3 使用 **▲▼** 键选择希望的语序指定后, 按 **输入** 键

- 缩小查询范围。
- 通过英语多词典查询缩小了范围时, 可按 **◀▶** 键选择词典。

4 使用 **▲▼▲▼** 键选择想要查询的例句后, 按 **输入** 键

缩小范围/语序指定查询

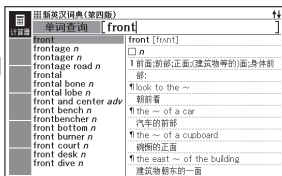
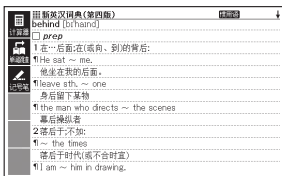
[by the way]

- 与输入的语序无关, 显示所有的候补
- 按输入的语序显示候补
- 只显示输入的单词被连续使用的候补

请输入单词或选择查询方式后, 按[输入]键

在同一词典中连续查询单词

在显示单词解释的画面，想要使用同一词典查询其他单词时，直接输入想要查询的单词。



- 在英汉词典等在初始画面输入文字或拼写查询单词解释的词典中，可进行该操作。

画面中显示红色字符串时

在解释和解说画面有时会显示红色字符串。

该红色字符串表示在同一词典中，收录了包括该单词的其他单词或关联项目等。

例在“lens”的解释画面查询“telephoto lens”的解释（朗文当代高级英语辞典（英汉双解）第四版）

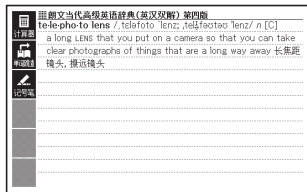
1 按 **单词跳查** 键

- 显示 **跳查**，解释说明的最初文字被选中。



2 使用 **▲▼◀▶** 键选择“TELEPHOTO LENS”后，按 **输入** 键

- 跳至“telephoto lens”的解释画面。



- 从跳查后显示的画面可再次跳查。与画面分隔查询加在一起（→ 第 57 页），最多可连续跳查 10 次。
- 显示表或图时无法跳查。

跳至其他词典查询

正在查询的单词，或画面显示的其他单词可跳至其他词典进行查询。

例如，当在英语词典中查询英语单词时，要查询与该英语单词相关的中文等就非常方便。另外，您还可以查询包含指定英语单词的例句及惯用语。

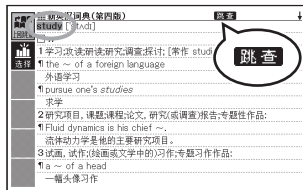
- 要跳查的词典名等可通过使用指南功能阅览。→ 第 86 页

选择要跳查的词典后查询

例 从“study”的解释画面查询“pursue”（从“新英汉词典（第四版）”跳至“朗文当代高级英语辞典（英汉双解）第四版”）

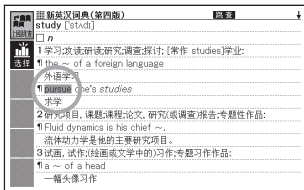
- 1 在“study”的解释画面（新英汉词典（第四版））按 **[单词跳查]** 键

- 显示 **[跳查]**，解释说明的最初单词（此处为“study”）被选中。



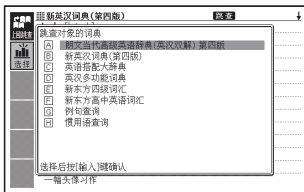
- 2 使用 **[上]** **[下]** **[左]** **[右]** 键选择“pursue”

- 查询中文时，仅一个文字被选中。
- 也可选择同一单词（此例为“study”）在其他词典中查询。



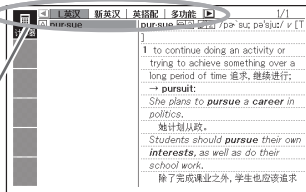
- 3 按 **[功能]** 键，使用 **[上]** **[下]** 键选择 Soft Icon <选择> 后，按 **[输入]** 键

- 显示要跳查的候补词典一览。
- 选择 <上回跳查> 取代 <选择>，将在上回跳查的词典中查询包含“pursue”的单词。



- 4 使用 ▲ ▼ 键选择“朗文当代高级英语辞典（英汉双解）第四版”后，按 输入 键

· 查询包含“pursue”的单词。



有 5 个以上候补词典时，词典名栏中显示 <◀><▶>。可使用 ◀ ▶ 键选择前或后一词典。

- 5 使用 ▲ ▼ 键选择“pursue”后，按 输入 键

- 从跳查后显示的画面可再次跳查。与画面分隔查询加在一起 (→ 第 57 页)，最多可连续跳查 10 次。
- 显示表或图时无法跳查。
- 选中复数形 (dishes) 或比较级 (bigger) 之类词尾变化的英语单词时，将查询单数形 (dish) 或原级 (big)。此外，选中单词为过去式或其变形时，也将查询被认为是原形的单词。